

การใช้ อินเทอร์เน็ตในการสอนโฟนิกส์ (Phonics) ประสมประสานกับการเรียนในห้องจะช่วย ให้เยาวชนไทยอ่าน ภาษาอังกฤษ เก่ง ซึ่ง จะช่วยแก้ปัญหาการติดเกมส์ออนไลน์ได้ส่วนหนึ่ง

ดร. อินทิรา ศรีประสิทธิ์ กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ

สำนักงานรับรองมาตรฐานและประเมินคุณภาพการศึกษา

อดีตกรรมการบริหารสำนักงานทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ

เลขาธิการ มูลนิธิเพื่อการเรียนรู้ตลอดชีวิต

Phonics English Academy /Cyber School of English

Email- drintira@yahoo.com <http://englishonline.com2.biz>

งานวิจัย ของ มูลนิธิ ได้ พบว่าประเทศที่พูดภาษาอังกฤษเป็น ภาษาที่สอง มีปัญหาเด็ก ติดเกมส์
มากที่สุด เช่น ประเทศจีน ญี่ปุ่น และไทย ในขณะที่ประเทศ มาเลเซีย สิงคโปร์ สหรัฐอเมริกา หรือ อังกฤษ
เด็ก ติดเกมส์ มีต่ำกว่า 10 % ทั้งนี้ เพราะ จำนวนหน้า ของ เว็บไซต์ มากกว่า 50 % เป็นเว็บ ภาษาอังกฤษ
และผู้ใช้ภาษาอังกฤษบนอินเทอร์เน็ตมีมากกว่า 366 ล้านคน (32%)ของผู้ใช้อินเทอร์เน็ตทั่วโลก ซึ่งมากกว่า
ภาษาอื่นๆ(www.internetworldstats.com) ฉะนั้น ถ้าเราหาวิธีส่งเสริมให้เยาวชนไทย อ่าน ภาษาอังกฤษได้
คล่อง (fluency) ด้วยความเข้าใจ (comprehension) โอกาสจะมีมากขึ้นที่เยาวชนไทยจะใช้ อินเทอร์เน็ต หา
ความรู้ แทนการใช้อินเทอร์เน็ตเป็น แหล่งบันเทิง แหล่งช่องสุขสบาย และกิจกรรมหรรษาอื่นๆ

มูลนิธิฯได้ ศึกษาต่อไปว่า ประเทศ ที่เจริญแล้ว อย่าง อังกฤษหรือ อเมริกา แก้ปัญหา เด็ก อ่าน
ไม่ออก เขียน ภาษาอังกฤษไม่ได้ อย่างไร เพราะ ที่ผ่านมามีคนอเมริกันมากถึง 40 ล้านคนที่มีปัญหาการอ่าน
ภาษาอังกฤษ ร้อน ถึง รัฐบาล จอร์จ บุช ต้อง ตั้ง คณะกรรมการวิจัยการ อ่านระดับชาติ (National Reading
Research Panel) มาทำวิจัย ถึง สาเหตุของความล้มเหลวของระบบการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ เพื่อหาวิธี
ใหม่ที่ได้ผลและไม่เปลืองงบประมาณรัฐ ผลของงานวิจัยนี้สรุปว่าปัญหาการอ่าน ออก เขียน ภาษาอังกฤษไม่ได้
ตามเกณฑ์ เป็น เพราะ วิธีการ สอนภาษาอังกฤษ โดยการสอนอ่านเป็น คำ ที่เรียกว่า (whole language) ซึ่ง
ได้ ใช้มาเกือบ ร้อย ปี แล้วปรากฏว่า ไม่ได้ผลเท่าที่ควร เพราะทำให้เด็ก มีปัญหาในการอ่านบทอ่านใหม่ๆ
เพราะระบบการสอนอ่านเป็นคำ สอนให้ผู้เรียนอ่านด้วยความจำ และ เมื่อพบคำใหม่ก็มักจะอ่านด้วยการเดา
(guesswork) อย่างไม่มั่นใจมากกว่า งานวิจัยสรุปว่า วิธีที่ได้ผลที่สุดที่จะให้ผู้เรียนอ่านภาษาอังกฤษ อย่างชัด
ถ้อยชัดคำ ด้วยความมั่นใจ ต้องเริ่มจากการสอนให้ผู้เรียนรู้จักแยกแยะหน่วยเสียงภาษาอังกฤษ หรือ **ถอดรหัส
เสียง** ซึ่ง มีทั้งหมด 42 เสียง ทั้งที่มีสระแค่ 5 ตัว และ พยัญชนะ 26 ตัว (Phonemic awareness /decoding)
ก่อน ที่จะอ่านเป็น คำ และ เมื่อเอาหน่วยเสียง มาเชื่อมกับ ตัวอักษร (letter - sound correspondence หรือ
Phonics) ผู้เรียน สามารถที่จะอ่านเป็นคำได้อย่างง่ายดายและ ชัด ถ้อยชัดคำ เหมือนเจ้าของภาษาต้นแบบ
ฉะนั้น ในปี 1991 ได้มีการปฏิรูปการเรียนการสอน ภาษาอังกฤษโดยเฉพาะหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน
ภายใต้ กฎหมาย ที่เรียกว่า NCLB (No Child Left Behind Act) ที่แสดง เจตนาของ รัฐบาล จอร์จ บุช
อย่าง จริงจัง ว่า จะไม่ให้ เด็ก อเมริกัน ที่ยัง อ่าน (ภาษาอังกฤษ) ออก และเขียนไม่ได้ หลงเหลือ อยู่ (เรื่อง พูด
และ ฟัง ของ คนอเมริกัน ไม่มีปัญหา ไม่เหมือน คนไทย ซึ่งเรียนภาษาอังกฤษเป็น ภาษาที่สอง)

หลังจากนั้น การเรียนการสอน โฟนิคส์ ได้ถูกบรรจุอยู่ในแผนการเรียนการสอนภาคบังคับในระดับ อนุบาลและ ประถมของ สหรัฐฯ และต่อมาในประเทศอังกฤษ ก็ได้มีการเปลี่ยนแปลงหลักสูตรของการศึกษาขั้นพื้นฐาน ตามรายงานการวิจัย ที่เรียกว่า (Rose Report) โดย ในกรอบของการอ่านออกเขียนได้ (Literacy Framework) ของ อังกฤษ โฟนิคส์ เป็น วิชาภาคบังคับ ใน ระดับ อนุบาล และ ประถม

มูลนิธิฯ ได้ทำการสังเคราะห์ งานวิจัยต่างๆ ต่อไป ในส่วนที่เกี่ยวกับวิธีการสอนโฟนิคส์ ของ หลาย องค์กร ในสหรัฐและอังกฤษ พบว่า วิธีที่ได้ ผลที่สุด คือการสอนโฟนิคส์ที่มีลักษณะที่เป็นการสอน ที่ทำ กันตรงๆ มี ระบบ เป็น ลำดับ ตามขั้นตอน (explicit, systematic, sequential & direct instruction) ไม่ใช้การ สอนที่ไปแทรกกับ บทอ่านหรือ บทสนทนา หรือ ไวยากรณ์ที่ใช้ในระบบเก่า หรือ ใช้ในเมืองไทยในปัจจุบันซึ่ง ผลสรุปนี้ ได้รับการ ยืนยันจาก งานวิจัยทางการเรียนรู้ทางด้านสมอง (brain-based learning / neuron-scientific research) ของ มหาวิทยาลัย เยล ฯลฯ ที่ได้ ทำการสแกนสมอง ของผู้เรียนภาษาอังกฤษด้วย วิธีการ ของ โฟนิคส์ และ วิธีการเดิม ซึ่งงานวิจัยนี้ได้สรุปว่า วิธีการสอนโฟนิคส์ ในรูปแบบดังกล่าวช่วยกระตุ้นเซลล์ สมอง ทำให้มีการสร้างเส้นใยสมองใหม่ และทำให้ เส้นใยสมองเดิมแตกตัว และแบ่งบานอย่างถาวร ผลทำให้ ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ทางด้านภาษาอังกฤษสูง เมื่อเปรียบเทียบกับ การสอนด้วยวิธี อื่น

มูลนิธิฯ ได้สังเกตเห็น ว่า วิธี การที่จะ เผยแพร่การเรียนการสอน โฟนิคส์ให้ แก่ ครูสอนภาษาอังกฤษ ไทย และ นักเรียนไทยให้ได้ มาตรฐานเดียว และ เร็ว ที่สุด และ ครอบคลุมผู้เรียนมากที่สุด ต้องใช้ ไอ ซี ที เข้ามา ช่วย จึงได้ ทำวิจัย จุด แจ็ง จุดอ่าน ของโปรแกรม การเรียน โฟนิคส์ ออนไลน์ หรือ ระบบเครือข่ายมากกว่า สิบ หลักสูตร ใน สหรัฐ และ ติดต่อบริษัทความร่วมมือจาก องค์กรในสหรัฐฯ ที่พร้อมจะให้ที่บริการในประเทศ ในที่สุด มูลนิธิ จึงได้ เซ็นต์ สัญญาความร่วมมือกับ องค์กร เอกชน 2 แห่งซึ่งเป็นผู้ดำเนินการผลิตซอฟต์แวร์ โฟนิคส์ ในสหรัฐฯ นั่น คือ สถาบัน Clickn'Read ซึ่งเป็น นสถาบันการสอนโฟนิคส์ ทางไกลที่มีชื่อเสียง ที่สุด สำหรับเด็กเล็ก และ HEC Readings ซึ่งเป็น ผู้พัฒนาการสอน โฟนิคส์ สำหรับผู้ใหญ่ และ ครู ผู้สอน ภาษาอังกฤษ

อย่างไรก็ดี หลัง จาก ที่ ได้ นำเอาหลักสูตรมาทดลองใช้กับนักเรียนไทย ทั้งเด็ก และ ผู้ใหญ่ พบว่า การเรียนออนไลน์ อย่างเดียวไม่ พอ เพราะ การใช้ภาษาอังกฤษของคนไทย ยังได้ รับ อิทธิพลจากระบบการสอนเดิม (interference) ทำให้ ต้องใช้ การเรียนในห้องกับครูผู้ได้รับการเทรน ด้านการสอนโฟนิคส์ โดยเฉพาะมาเป็น พี่ เลี้ยง (mentor) ในการควบคุมการฝึก (phonic drills)เพิ่มเติม โดย ใช้บทอ่านถอดรหัส (decodable texts) ที่หลากหลาย มีการทดสอบความสามารถในการอ่านออกเสียง (phonics assessment) อย่าง ต่อเนื่อง และการสอน จำเป็นต้องใช้ อุปกรณ์อื่นๆ เสริม เช่น เกมส์ โฟนิคส์ (phonics games) การใช้ แฟลชการ์ด (flash cards) กิจกรรมเสริมในห้อง (phonic classroom activities) อื่นๆ ให้เหมาะกับผู้เรียนในแต่ละ ระดับวัย ซึ่งการสอนในเชิงบูรณาการนี้ จึงช่วยทำให้ การเรียนโฟนิคส์ ของคนไทยจะได้ผลเต็มที่ แทน ที่ จะเรียน หรือ ฝึก ด้วย ตัวเอง ที่บ้าน อย่างเดียว

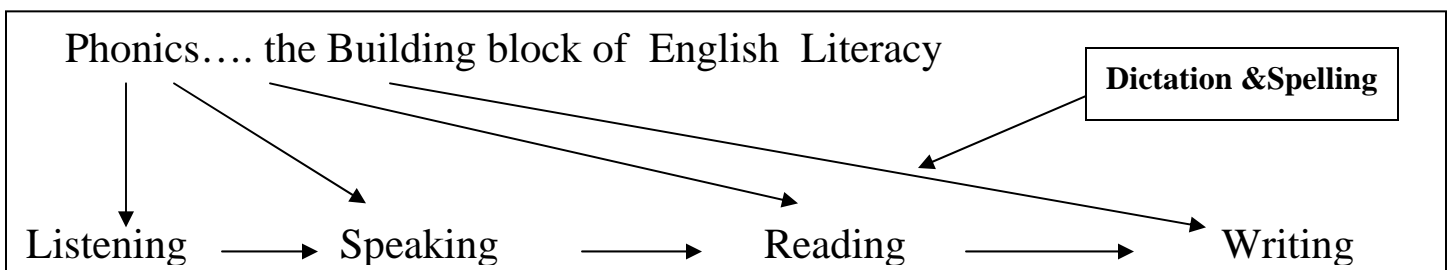
ปัจจุบัน มูลนิธิฯ ได้ พัฒนาหลักสูตร ในการเทรน ครู และ นักเรียนอย่างเต็ม รูปแบบ ในเชิงบูรณา การ และ พร้อม ที่ จะ เอา ผลงาน และ ประสบการณ์ มา ถ่าย ถอดให้ครูและนักเรียนในประเทศไทย เพื่อ ที่จะบรรลุ ถึงเป้าหมายของมูลนิธิฯ ที่ต้องการ ให้ หลักสูตร ภาษาอังกฤษที่มี มาตรฐานเข้า ถึง ผู้เรียนทุก คน ทุก เวลา ทุก

สถานที่ และทุกความเร็ว โดยใช้อินเทอร์เน็ต เป็น สื่อ และหลักสูตรดังกล่าวช่วยเสริมศักยภาพคนไทยในการแข่งขันนานาชาติ มูลนิธิฯ เชื่อว่า ถ้าเยาวชนไทย อ่าน ภาษาอังกฤษ เก่ง จะส่งเสริมโอกาสให้ เยาวชนไทยใช้อินเทอร์เน็ตในการศึกษาหาความรู้มากกว่าการเล่นเกมส์ออนไลน์ และ นี่เป็น จุดเริ่มต้น ของการใช้อินเทอร์เน็ต ภาคภาษาอังกฤษในการเรียนรู้ตลอดชีวิต

สรุป - โฟนิคส์ คือคำตอบสุดท้าย ถ้าอยาก พูด อ่าน ฟัง เขียนภาษาอังกฤษเก่งด้วยความมั่นใจ

มูลนิธิฯ ขอสรุปว่า คนไทยมีปัญหาในการเรียน ภาษาอังกฤษ ทั้งพูด อ่าน ฟังเขียน มาจากสาเหตุเดียวที่ว่าเรา แยกแยะหน่วยเสียง ของ ภาษาอังกฤษไม่เป็น ทั้งนี้ เพราะ เราไม่ได้ เรียน โฟนิคส์ มาตั้งแต่แรกเริ่ม และ เมื่อเรา แยกแยะหน่วยเสียงไม่เป็น เวลาเราฟัง เจ้าของภาษาพูด เราก็มองไม่เข้าใจ (นี่คือปัญหาของ **listening**) พอไม่เข้าใจ ก็ตอบไม่ได้ (นี่คือปัญหาของ **speaking**) พอเห็น ตัว อักษรภาษาอังกฤษ โดยเฉพาะถ้า เป็น คำใหม่ที่ไม่เคยเห็น มา ก่อน ก็อ่านหรือเปล่งเสียงออกไม่ถูกและไม่มั่นใจ (นี่คือปัญหาของ **reading**) และพอจะบันทึกคำพูดหรือ เขียน ตามคำบอก ก็ เขียนหรือ สะกดคำไม่เป็น (นี่คือปัญหาของ **spelling** และ **writing**) เพราะไม่รู้ว่เขาพูดอะไร (นี่คือปัญหาของ **Comprehension**)

นี่เป็น วงจรอุบาท (vicious circle) ที่เราต้องหลีกเลี่ยง แม้เราเรียนภาษาอังกฤษมาหลาย ปี การเสียเวลาฝึกโฟนิคส์ (เสริมหลักสูตรที่กำลังสอนอยู่) ประมาณ 3 เดือน สำหรับผู้ใหญ่ หรือ เด็ก ประมาณ 6 เดือน เรียนออนไลน์ สัปดาห์ละ 2-3 ครั้ง ๆ ละ 20-30 นาที ในบรรยากาศสบายๆ ที่บ้าน หรือ นอกห้องเรียน และ ถ้าโรงเรียน จัดให้มีครู(ผู้ได้รับการเทรนทางด้านโฟนิคส์) ตัวในห้อง สัปดาห์ ละ 1 ครั้ง ๆ ละ 30-40 นาที หรือ 2 ครั้งๆละ 15 นาที) จะช่วยฟื้นฟู ภาษาอังกฤษ ให้ผู้เรียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ และ ทำให้เวลาที่สูญเสียไปกับการเรียนภาษาอังกฤษ ที่ผ่านมามีค่าเป็น ศูนย์ (เพราะ ไม่สามารถเอาไปใช้การได้ดี)



เอกสารอ้างอิง

1. National Institute for Literacy, (USA) (www.nifl.gov), NICHD (National Institute of Child Health & Human Development) research sites (www.nichd.nih.gov)
2. UK Literacy Report (Rose report), (www.standards.dfes.gov.uk)
3. Sally Shaywitz, **Imaging Study Reveals Brain Function of Poor Readers Can Improve**, <http://www.nih.gov/news/pr/apr2004/nichd-19.htm>
4. ซ็อฟท์แวร์ ที่ มูลนิธิฯ ใช้ ดู รายละเอียดได้ที่

www.clicknkids.com, www.readinghorizons.com, www.phonicstraining.com

มูลนิธิเพื่อการเรียนรู้ตลอดชีวิต (Lifelong Learning Foundation) ก่อตั้ง ตามเจตจำนงค์ ของผู้นำการศึกษาจาก สภาการศึกษา สำนักงานรับรองมาตรฐานและประเมินคุณภาพการศึกษา สำนักงานทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ